

KitchenAid

13 CUP FOOD PROCESSORS

5KFP1318*, 5KFP1319*

OWNER'S MANUAL

Дуже важливо, щоб ви та інші особи перебували в безпеці.

Ми підготували низку важливих повідомлень стосовно безпеки, які містяться в цьому посібнику та зазначені на вашому пристрої. Завжди читайте всі повідомлення стосовно безпеки й дотримуйтеся їх.



Цей символ указує на попередження стосовно безпеки.

Він повідомляє про потенційну небезпеку, яка може призвести до вашого травмування або травмування інших осіб або смерті.

Усі повідомлення стосовно безпеки супроводжуються знаком попередження, а також словом «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». Ці слова означають наступне:

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

В усіх повідомленнях міститься інформація щодо потенційної небезпеки, способів знизити ризик травмування, а також наслідків, які можуть виникнути через недотримання інструкції.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно вживати базових заходів безпеки, зокрема описаних далі.

1. Ознайомтеся з усіма інструкціями. Неправильне використання пристрою може призвести до травмування.
2. Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не ставте кухонний комбайн у воду чи іншу рідину.
3. Лише для Європейського союзу: цей пристрій заборонено використовувати дітям. Тримайте пристрій та його шнур у місці, недоступному для дітей.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- 4.** Лише для Європейського союзу: особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом, якщо за ними здійснюється нагляд або їм надано інструкції стосовно безпечного використання обладнання та вони розуміють пов'язані із цим загрози. Дітям заборонено гратися з пристроєм.
- 5.** Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями. Такі особи можуть користуватися цим пристроєм лише під наглядом чи після інструктажу особи, відповідальної за їхню безпеку.
- 6.** Коли пристрій не використовується, а також перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, вимикайте його (установіть вимикач у положення «О») і від'єднуйте від мережі живлення. Щоб відключити пристрій від електромережі, витягніть штепсель із розетки. У жодному разі не тягніть за шнур.
- 7.** Уникайте рухомих частин.
- 8.** Не експлуатуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення чи штепселем, а також за наявності неполадок і після падіння чи пошкодження. Принесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для огляду, ремонту чи налаштування електричної або механічної частини.
- 9.** Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм. Не дозволяйте дітям використовувати цей пристрій. Діти не повинні мати доступ до пристрою та його кабелю живлення. Діти не повинні або виконувати чищення або технічне обслуговування пристрою без нагляду.
- 10.** Використання насадок, не схвалених компанією KitchenAid або придбаних в інших виробників, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи травмування.
- 11.** Не використовуйте пристрій на вулиці.
- 12.** Не допускайте звисання шнура з краю столу або стійки.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- 13.** Під час роботи з їжею тримайте руки й кухонне приладдя подалі від лез і дисків, що рухаються, щоб зменшити ризик серйозного травмування або пошкодження кухонного комбайна. Можна користуватися скреблом, але лише коли кухонний комбайн не працює.
- 14.** У приладі є гострі леза. Поводьтеся з ними обережно. Будьте обережні з гострими ріжучими лезами, під час спорожнення чаші або чищення.
- 15.** Щоб зменшити ризик травмування, ніколи не встановлюйте леза або диски на базу, спочатку не встановивши належним чином чашу.
- 16.** Перш ніж запускати кухонний комбайн, переконайтеся, що кришка надійно закріплена на своєму місці.
- 17.** Ніколи не подавайте їжу в пристрій рукою. Завжди використовуйте штовхач для їжі.
- 18.** Не намагайтеся обійти механізм блокування кришки.
- 19.** Не заповнюйте чашу вище позначки максимального рівня, щоб уникнути ризику травмування через пошкодження кришки або чаші.
- 20.** У жодному разі не залишайте пристрій, що працює, без нагляду.
- 21.** Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити для уникнення небезпеки. Це може зробити тільки виробник, сервісний агент виробника або особи, які мають відповідну кваліфікацію.
- 22.** Будьте обережні, наливаючи в кухонний комбайн гарячу рідину: вона може виплеснутися з пристрою через різке утворення пари.
- 23.** Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.
- 24.** Інструкції із чищення поверхонь, що контактують із продуктами харчування, див. в розділі «Догляд і чищення».

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

25. Цей пристрій призначений для побутового використання, зокрема в таких умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах і на інших підприємствах;
- у фермерських будинках;
- у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу (для використання клієнтами);
- у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданків.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті **kitchenaid-shop.com.ua**. Ознайомтеся з цими відомостями – можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування.

Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**.

ЕЛЕКТРИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220–240 В змін. струму

Частота: 50–60 Гц

ПРИМІТКА. Жодним чином не намагайтеся модифікувати штепсель.

ПОСІБНИК ІЗ ПРИЛАДДЯ

ТАБЛИЦЯ ПРИЛАДДЯ

НАСАДКА	МОДЕЛЬ, ІЗ ЯКОЮ ПОСТАЧАЄТЬСЯ НАСАДКА	
	5KFP1319*	5KFP1318*
Зовнішній регульований диск для нарізання	●	●
Контейнер для зберігання	●	●
Широкий отвір	●	●
Трубка для подавання «3 в 1»	●	●
Багатофункціональне лезо	●	●
Лезо для тіста	●	●
Пристрій для тонкого й середнього подрібнення	●	●

ПОСІБНИК ІЗ ПРИЛАДДА (ПРОДОВЖЕНО)

НАСАДКА	МОДЕЛЬ, ІЗ ЯКОЮ ПОСТАЧАЄТЬСЯ НАСАДКА	
	5KFP1319*	5KFP1318*
Кришка контейнера для зберігання	●	
Блок нарізання кубиками	●	

ПОСІБНИК ІЗ ВИБОРУ ПРИЛАДДА

ОПЕРАЦІЯ	НАЛАШТУВАННЯ	ПРОДУКТ	НАСАДКА
Рубання	1 або Pulse	Сир* Шоколад* Фрукти Зелень	Багато-функціональне лезо з нержавіючої сталі
Шинкування або приготування пюре	2 або Pulse	Горіхи* Тофу Овочі Яловичина**	
Змішування	1	Соус для макаронів Песто Сальса Соуси Рідке тісто	
Нарізання (від тонкого до товстого)	1	Фрукти (м'які) Картопля Помідори Овочі (м'які)	Диск для нарізання із зовнішнім регулюванням
	2	Сир Фрукти (тверді) Овочі (тверді)	

*Використовуючи багатофункціональне лезо з нержавіючої сталі, не рекомендується нарізати більше 500 г (¼ об'єму робочої чаші) цих інгредієнтів.

**Не нарізайте більше ніж 225 г за один раз; поріжте яловичину на кубики розміром 1 см, перш ніж класти її в чашу.

ПОСІБНИК ІЗ ПРИЛАДДА (ПРОДОВЖЕНО)

ОПЕРАЦІЯ	НАЛАШТУВАННЯ	ПРОДУКТ	НАСАДКА
Подрібнення (від дрібного до середнього)	1	Картопля Овочі (м'які)	Диск для тонкого / середнього подрібнення з можливістю перевстановлення на інший бік
	2	Капуста Сир Шоколад Фрукти (тверді) Овочі (тверді)	
Нарізання кубиками	1	Картопля Овочі Фрукти Сир	Блок нарізання кубиками
Перемішування тіста	1	Дріжджі*** Тісто***	Лезо для тіста

ПРИМІТКА. Час безперервної роботи приладу має становити не більше 3 хвилин. Через 3 хвилини після запуску необхідно вимкнути прилад і дати йому охолонути, щоб уникнути перегрівання.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ

Перед першим використанням

Перед першим використанням кухонного комбайна промийте всі деталі й компоненти вручну або в посудомийній машині (див. розділ «Догляд і чищення»).

ПРИМІТКА. Конструкція кухонного комбайна дає змогу зберігати все приладдя всередині робочої чаші.

1. Підійміть фіксатор кришки, щоб розблокувати кришку. Нахиліть кришку робочої чаші назад і підійміть її просто вгору, щоб шарнір кришки вийшов із шарніра рукоятки.
2. Вийміть усі деталі та компоненти з робочої чаші й витягніть штовхач для їжі з трубки для подавання.

УВАГА. Поставте кухонний комбайн на суху рівну поверхню таким чином, щоб елементи керування були спереду. Не підключайте кухонний комбайн до електромережі, доки його не буде повністю зібрано.

3. Установіть робочу чашу на базу, сумістивши рукоятку з виступаючою кнопкою на правому боці бази. Чаша повинна стати на місце із клацанням, і в разі правильного суміщення має бути врівень із базою.
4. Установіть напрямний адаптер у робочу чашу, опустивши його на напрямний штифт.

ПРИМІТКА. Щоб спростити процес складання, спочатку встановіть потрібне лезо або диск, і лише потім прикріпіть кришку робочої чаші.

5. Вставте шарнір кришки в шарнір рукоятки на чаші й закрийте кришку робочої чаші.
6. Коли робоча чаша закрита, фіксатор кришки блокується.

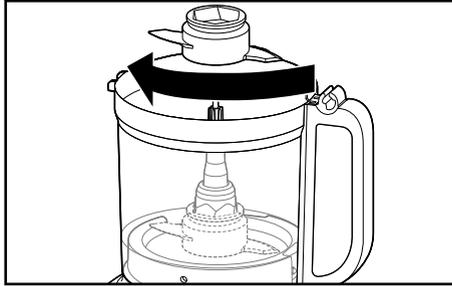
ПРИМІТКА. Кухонний комбайн не працюватиме, якщо кришку робочої чаші закрито не повністю, великий штовхач для їжі не встановлено на відповідне місце, а робочу чашу не встановлено на основу належним чином.

***Не рекомендується нарізати більше 384 г цих інгредієнтів.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

УСТАНОВЛЕННЯ БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОГО ЛЕЗА АБО ЛЕЗА ДЛЯ ТІСТА

1. Установіть нижній напрямний адаптер на верхній напрямний адаптер. Установіть лезо на напрямний адаптер. Проверніть лезо таким чином, щоб воно опустилося на основу адаптера.



2. Установіть кришку робочої чаші й натисніть на фіксатор кришки, щоб заблокувати його.

УСТАНОВЛЕННЯ ДИСКА ДЛЯ НАРІЗАННЯ ІЗ ЗОВНІШНІМ РЕГУЛЮВАННЯМ

1. Тримаючи диск для нарізання за упори для пальців, опустіть його на напрямний адаптер.
2. Вставте шарнір кришки в шарнір рукоятки на чаші й закрийте кришку робочої чаші.

ПОРАДА. Щоб адаптер приводу встав на своє місце, може знадобитися трошки повернути його за приводний вал. Щоб спростити установлення, переведіть ручку регулювання в положення «0».

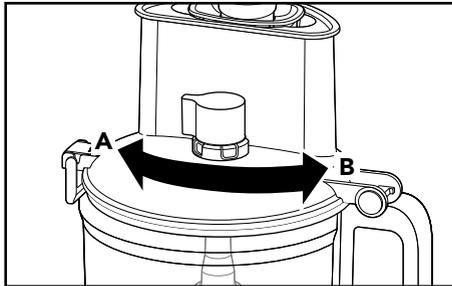
3. Коли робоча чаша закрита, фіксатор кришки блокується.

ПРИМІТКА. Кухонний комбайн не працюватиме, якщо кришку робочої чаші закрито не повністю, великий штовхач не вставлено до позначки максимального рівня, а робочу чашу не встановлено на основу належним чином.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

РЕГУЛЮВАННЯ ТОВЩИНИ НАРІЗАННЯ

1. Щоб вибрати потрібну товщину, поверніть ручку регулювання ліворуч (тонше) або праворуч (товще).

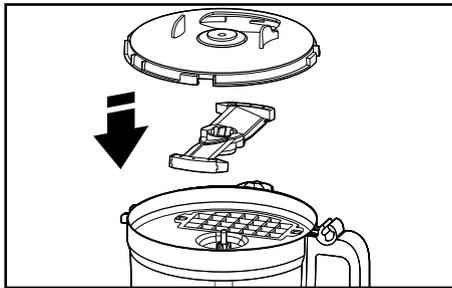


A. Тонше
B. Товще

ПРИМІТКА. Ручка регулювання працює лише з диском для нарізання із зовнішнім регулюванням. За її допомогою не вдасться змінити товщину нарізання для інших дисків або лез.

УСТАНОВЛЕННЯ БЛОКА НАРІЗАННЯ КУБИКАМИ

1. Знявши робочу чашу з бази, установіть базу блока нарізання кубиками, лезо (текстом догори) і кришку в робочу чашу.



2. Сумістіть кришку блока нарізання кубиками зі штоком широкого отвору для подання.
3. Установіть кришку робочої чаші на робочу чашу. Вийміть трубку для подавання маленького та/або середнього розміру. Подайте їжу, яку треба подрібнити на кубики.
4. Після подрібнення зніміть кришку робочої чаші, кришку блока нарізання кубиками й лезо нарізання кубиками, а потім вставте інструмент для чищення блока нарізання кубиками в базу блока нарізання кубиками та проштовхніть залишки їжі через решітку.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

Перш ніж почати використовувати кухонний комбайн, переконайтеся, що робоча чаша, леза або диск і кришка робочої чаші зібрані належним чином, а штовхач для їжі встановлено на місце, інакше пристрій не працюватиме (див. розділ «Збирання виробу»).

UA

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування обертовим лезом

Завжди використовуйте штовхач для їжі.

Не засовуйте пальці в отвори.

Тримайте подалі від дітей.

Недотримання цих правил може призвести до порізів або втрати кінцівок.

1. Щоб увімкнути пристрій, натисніть 1 або 2. Кухонний комбайн почне працювати в безперервному режимі, і загориться індикатор.
Щоб вимкнути його, знову натисніть кнопку 1, 2 або O/Pulse.
2. **Щоб активувати функцію імпульсного режиму:** Натискайте кнопку O/Pulse для коротких імпульсів або натискайте та утримуйте її для довших. Імпульсний режим працює лише на швидкості 2. Якщо відпустити кнопку O/Pulse, кухонний комбайн зупиниться.
3. Після завершення роботи натисніть кнопку O/Pulse. Індикатор згасне, а лезо чи диск поступово зупиняться.
4. Дочекайтеся, доки лезо або диск повністю не зупиняться, перш ніж знімати кришку робочої чаші. Не забудьте вимкнути кухонний комбайн, перш ніж знімати кришку робочої чаші або від'єднувати його від мережі.

ВИКОРИСТАННЯ ТРУБКИ ДЛЯ ПОДАВАННЯ «3 В 1»

Трубка для подавання «3 в 1» містить трикомпонентний штовхач для їжі.

Для подавання великих шматків їжі використовуйте всю трубку для подавання й великий штовхач.

ПРИМІТКА. Якщо продукти завантажено вище позначки максимального рівня, пристрій не запуститься. Для роботи пристрою великий штовхач має бути вставлено на рівні цієї позначки.

Для подавання менших шматків їжі використовуйте середній штовхач у трубці для подавання.

Для нарізання або подрібнення найменших і найтонших шматків їжі використовуйте маленький штовхач.

Для повільного подавання оливи або інших рідких інгредієнтів у робочу чашу використовуйте відповідний отвір у маленькому штовхачі для їжі.

РОЗБИРАННЯ ВИРОБУ

ВИЙМАННЯ ЇЖІ

1. **Вимкніть кухонний комбайн:** Перед розбиранням натисніть кнопку O/Pulse і від'єднайте кухонний комбайн від розетки.
2. Підійміть фіксатор кришки, щоб розблокувати кришку робочої чаші, а потім підійміть кришку, щоб зняти її.

РОЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

3. Якщо ви використовуєте диск, вийміть його, перш ніж виймати чашу. Тримайте диск за упори для пальців, підійміть його просто вгору.
4. Зніміть напрямний адаптер і багатофункціональне лезо, якщо використовуєте їх. Лезо залишається на напрямному адаптері, коли ви його знімаєте.
5. Підійміть робочу чашу з бази, щоб видалити їжу з чаші лопаткою.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

УВАГА! Чаша, що не містить бісфенолу А, потребує особливого поводження. Якщо замість миття вручну ви вирішите скористатися посудомийною машиною, дотримуйтеся цих інструкцій.

1. Перед очищенням натисніть кнопку O/Pulse і від'єднайте кухонний комбайн від розетки.
ПРИМІТКА: перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.
2. Протріть базу й шнур вологою ганчіркою, змоченою в теплій воді. Ретельно усуньте залишки вологи м'якою серветкою. Не використовуйте абразивні миючі засоби або металеві губки. Не занурюйте базу у воду або іншу рідину.
3. Усі компоненти можна мити у верхньому відсіку посудомийної машини. Не кладіть чашу на бік. Після миття ретельно висушіть усі елементи. Використовуйте режим обережного миття в посудомийній машині. Намагайтеся не використовувати високотемпературних циклів.
4. У робочій чаші можна зберігати до двох лез і трьох дисків, а також напрямний адаптер, коли кухонний комбайн не використовується (для цього призначений контейнер для зберігання). Закрутіть шнур живлення навколо барабана для його зберігання в нижній частині бази, а потім прикріпіть штепсель до корпусу.
ПРИМІТКА. Якщо ви маєте кухонний комбайн вручну, уникайте використання абразивних миючих засобів або металевих губок. Це може призвести до виникнення подряпин або помутніння робочої чаші й кришки.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом – ♻️. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

ПЕРЕРобКА ВИРОБУ

- Цей прилад маркований згідно із законодавством ЄС і Великої Британії, а також Директивою ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неналежного поводження з відходами цього виробу.
- Символ  на виробі або в супроводжувальних документах указує, що цей пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами; здайте його у відповідний центр збору відходів для утилізації електричного та електронного обладнання.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ (ПРОДОВЖЕНО)

UA

Для отримання більш докладної інформації про обробку, відновлення та переробку цього виробу зверніться до відділення у вашому місті, місцевої служби з утилізації побутових відходів чи магазину, де ви придбали свій виріб.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КРАЇН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Цей прилад розроблений, сконструйований і продається відповідно до вимог безпеки таких директив ЄС: Директива 2014/35/EU щодо низьковольтного електричного обладнання; Директива 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності; Директива 2009/125/EC щодо екологічного дизайну; Директива 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS).

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

1. ОБЛАСТЬ ДІЇ Й УМОВИ ГАРАНТІЇ

a) Гарант надає Гарантію на вироби, указані в Розділі 1.b), які споживач купує в продавця чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid, на території країн Європейської економічної зони, Молдови, Чорногорії, Росії, Швейцарії, Туреччини або України.

b) Терміни дії Гарантії залежать від придбаного виробу й наведені нижче.

Два роки повної гарантії від дати придбання.

Додаткові аксесуари для планетарних міксерів, блендерів, тостерів, кухонних комбайнів, кухонних машин і занурювальних блендерів: 2-річна Гарантія.

c) Термін дії Гарантії починається з дати придбання, тобто з дати, коли споживач придбав виріб у дилера чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid.

d) Гарантія поширюється на вироби без дефектів,

e) Гарант надає споживачеві наведені далі послуги за цією Гарантією на власний вибір, якщо дефект виник під час терміну дії Гарантії:

- ремонт дефектного виробу чи його деталей;
- заміна дефектного виробу чи його деталей; якщо виробництво виробу припинилося, Гарант має право замінити його на виріб еквівалентної або вищої вартості.

f) Якщо споживач бажає подати скаргу за цією Гарантією, він повинен звернутися до сервісного центру KitchenAid у своїй країні або безпосередньо до Гаранта. Контактна інформація Гаранта: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія); Товариство з обмеженою відповідальністю "Ренклюд ЛТД" Україна, м. Київ, 01030, вул. Оранжерейна, 3, тел.: 0 (800) 330 780, +38 (096) 202-79-88, e-mail: info@renklod.com.ua, сайт: <https://kitchenaid-shop.com.ua/>

g) Гарант оплачує ремонт, зокрема запасні частини й поштові витрати на доставку бездефектного виробу. Гарант також оплачує поштові витрати на повернення дефектного виробу чи його частин, якщо Гарант чи центр обслуговування клієнтів KitchenAid у певній країні подали запит на повернення дефектного виробу чи його частин. Зверніть увагу, що в разі повернення дефектного виробу чи його частин належне пакування оплачується споживачем.

h) Для подання скарги за цією Гарантією споживач зобов'язаний надати чек або рахунок, що підтверджують придбання відповідного виробу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ») (ПРОДОВЖЕНО)

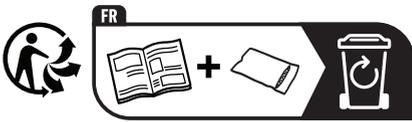
2. ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- a) Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- b) Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час встановлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- c) Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- d) У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- e) Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається законодавством.

Кінцевий клієнт може звернутися в центри обслуговування клієнтів KitchenAid для отримання інформації про вироби, термін дії Гарантії на які завершився, а також про вироби, на які Гарантія не надається. З додатковою інформацією можна ознайомитися на нашому веб-сайті: www.kitchenaid.eu

РЕЄСТРАЦІЯ ВИРОБУ

Зареєструйте свій новий прилад KitchenAid уже зараз: <http://www.kitchenaid.eu/register>



EAC

KitchenAid